

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 60 (1973)
Heft: 7: Freizeit

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unsichtbares Schalten wird sichtbar gemacht



Der neue Dreikanal Metallpapier – Impulsschreiber mit optimaler Anpassungsfähigkeit – steckbare Modulbauweise – zwei Papiergeschwindigkeiten – drei Anlassarten – Auflösungsvermögen bis 1000 Hz. – leichte Auswertung der Schreibspuren hinter beleuchtetem Masstab – Signallampe für Schreibbereitschaft – Netzanschlüsse 110/125/220 V, 50/60 Hz. umschaltbar.

Ausser dem zeitlichen Verhalten neutraler Kontakte können Spannungs- und Stromimpulse bis 300 V $=/\sim$ bzw. 2 A $=/\sim$ aufgezeichnet werden.

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT
8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 52 54 00
3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11
1020 Renens, 42, rue du Bugnon, 021 24 96 31

Senden Sie mir Unterlagen
über den Oscilloreg

Name: _____

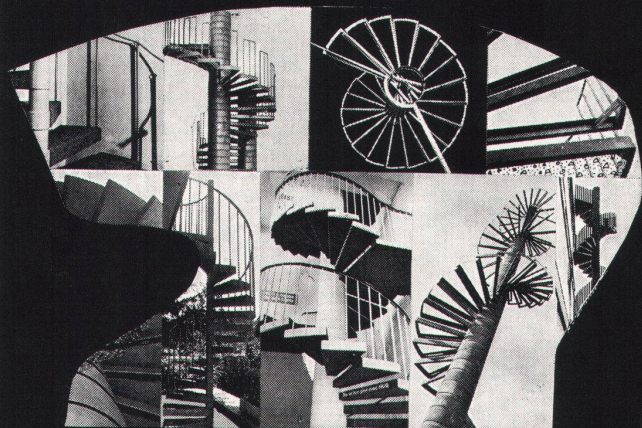
Strasse: _____

Ort: _____

dank dem Oscilloreg von Siemens-Albis

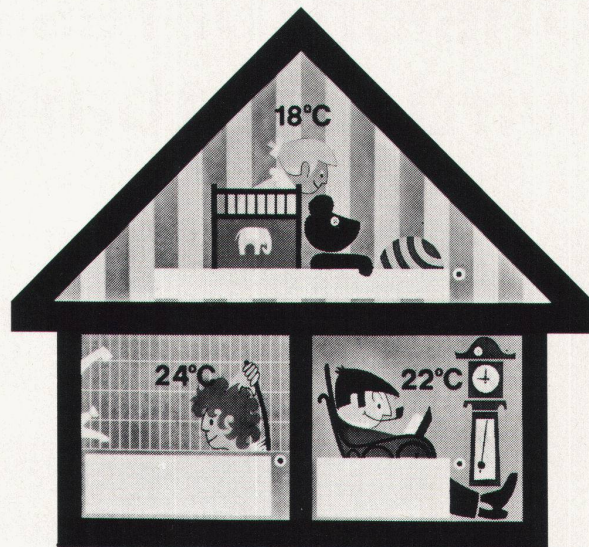
Kennen Sie die raumsparende Spindelnorm-Eisentreppe, System Kolb?

OKD-Ausführung: Organisiert. Kostensenkend. Dauerhaft



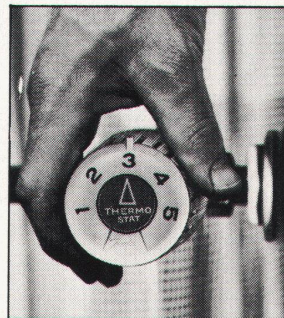
8306 Brüttisellen 01/93 1119

Int. Musterschutz
Inland + Ausland-Patente



Individuelle Raumtemperaturen optimaler Wärmekomfort

Mit Danfoss-Heizkörperthermostaten sind Sie Herr der Raumtemperaturen. Sie stellen ein, die Thermostate regeln genau Ihre Wunschtemperatur, niemals zu kalt – niemals zu warm. Zentralheizung allein macht es nicht. Die Wärme muss thermostatisch gesteuert sein. Das ist Komfort, und Sie sparen Heizkosten. Mit Danfoss-Heizkörperthermostaten werden Raumtemperaturen eine persönliche Sache. Sprechen Sie mit Ihrem Heizungsinstallateur. Er weiss wie einfach und erschwinglich es ist, Ihre Heizkörper mit Danfoss-Thermostaten zu versehen.



ratur, niemals zu kalt – niemals zu warm. Zentralheizung allein macht es nicht. Die Wärme muss thermostatisch gesteuert sein. Das ist Komfort, und Sie sparen Heizkosten. Mit Danfoss-Heizkörperthermostaten werden Raumtemperaturen eine persönliche Sache. Sprechen Sie mit Ihrem Heizungsinstallateur. Er weiss wie einfach und erschwinglich es ist, Ihre Heizkörper mit Danfoss-Thermostaten zu versehen.

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

Werner Kuster AG

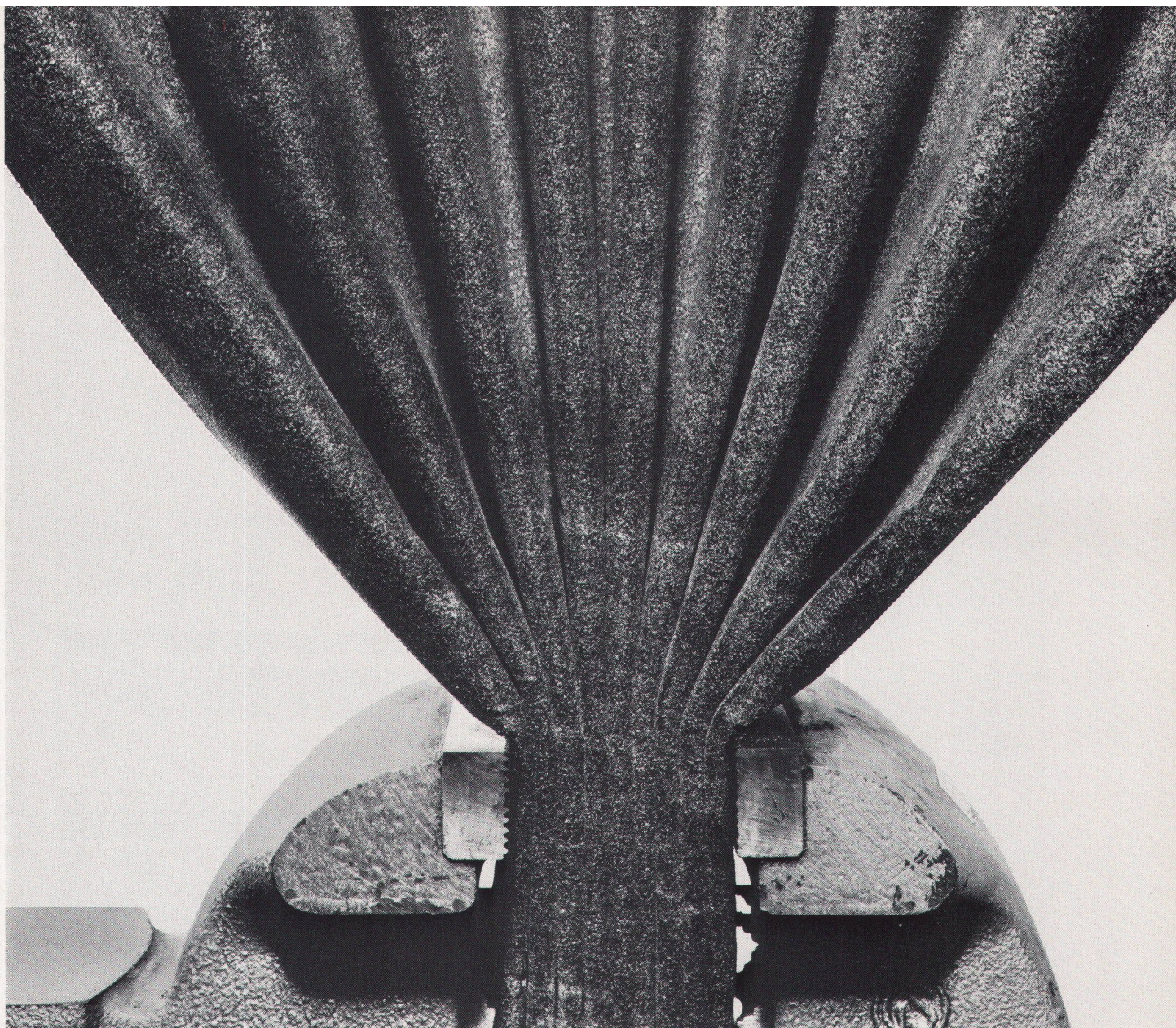
4132 Muttenz 2: Hofackerstr. 71
Tel. 061/42 12 55
1000 Lausanne: Rue de Genève 98
Tel. 021/25 10 52
8304 Wallisellen/ZH: Hertistrasse 23
Tel 01/93 40 54

Danfoss

Bitte senden Sie uns ausführliche Informationen betr. RAV-RAVL 7195

Name: _____

Adresse: _____



Die neue Bitumen-Dachbahn, die in Wirklichkeit keine Bitumen-Dachbahn mehr ist.

Nur beim Verlegen ist Bikutop noch mit herkömmlichen Bitumen-Dachbahnen vergleichbar. Weil auch Bikutop mit Heissbitumen oder durch Verschweissen aufgebracht wird.

Im übrigen aber geht Bikutop als Dachbahn aus Bitumen und Kunststoff ganz andere, überzeugende Wege.

Bikutop ist hochelastisch und deshalb kaum verletzbar. Bikutop lässt sich zu jeder Jahreszeit problemlos verarbeiten, weil es bei 130°C ebenso wenig verläuft, wie es bei -40°C noch biegsam bleibt.

Dazu ist Bikutop gleich wasserdicht, wurzelfest und wasserdampfdurchlässig wie die allerbesten Bitumen-Dachbahnen.

Nicht gleich jedoch ist der Arbeitsaufwand beim Verlegen. Ohne besonderes Einschulen der Arbeiter ist ein Bikutop-Dach um einen Drittel schneller verlegt als eines aus Bitumenpappe. Weil vier Arbeitsgänge wegfallen.

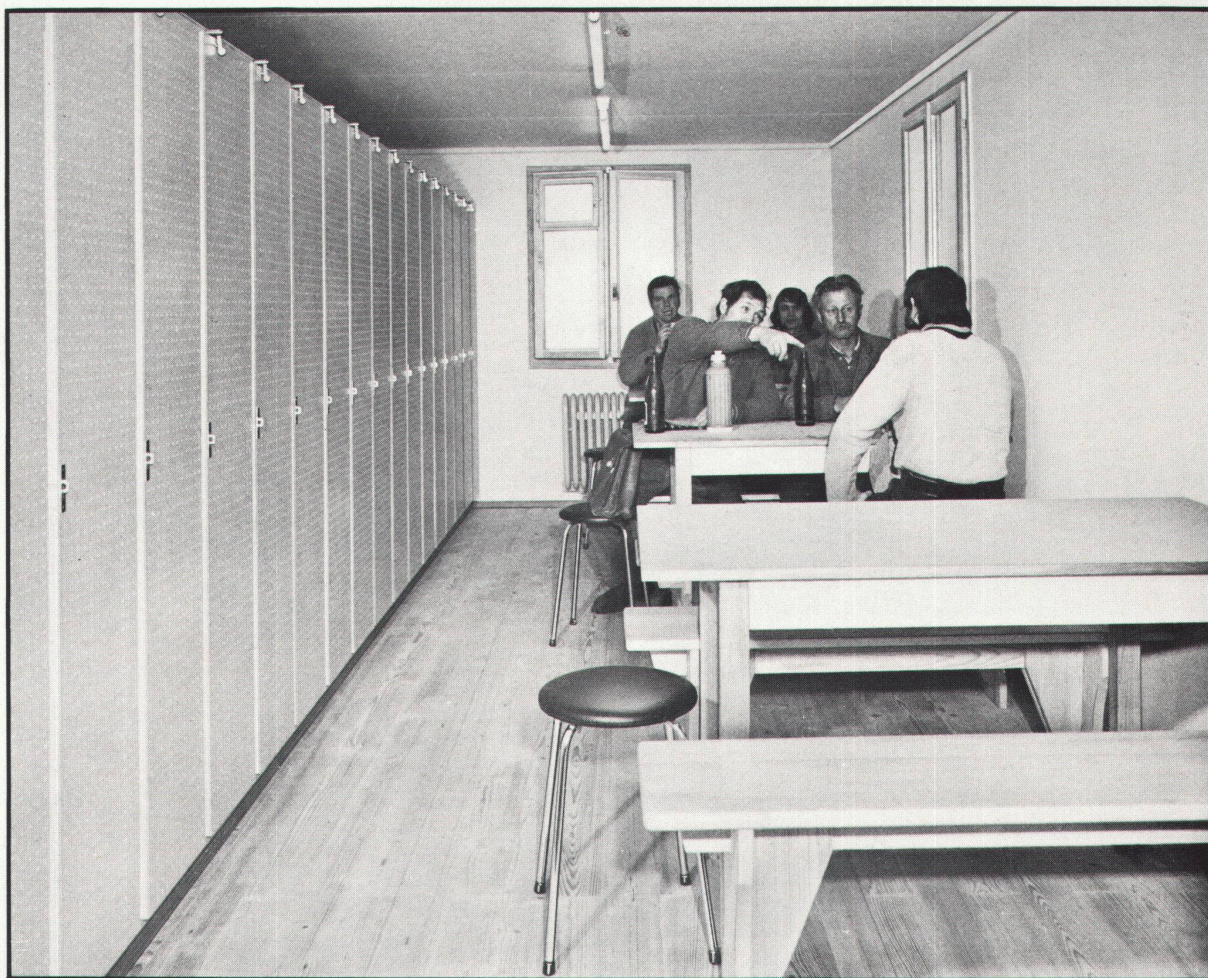
Und was das für Sie bedeutet, braucht keine weiteren Worte.

BIKUTOP-Dach

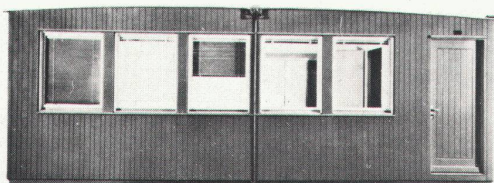
Mehr Sicherheit bei weniger Zeitaufwand

VERBIA

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, 4600 Olten, Tel. 062/21 06 41



Betriebsbereit auf jeder Baustelle



Schlüsselfertige F+L Bau-Container sind in 2 Grössen und in über 50 Modellen

lieferbar als:

**Büros
Mannschaftsräume
Magazine
Sanitäreinheiten
Küchen und
Schlafräume**

Grundrisse von: **3x7,2 m** und **2,4x5 m**

Alle Installationen sind fest eingebaut. Einfachsten Anschluss ans Netz ermöglicht eine Aussensteckdose. Einteilung und Möblierung nach Wunsch.

Solid und stabil: F+L Bau-Container werden von Zimmerleuten aus besten Materialien hergestellt. Die Holzkonstruktion ist auf einen unverwüstlichen Eisenrahmen aufgebaut. Doppelte Wände halten Kälte und Wärme ab.

F+L Bau-Container können auf einem Lastwagen bei normaler Geschwindigkeit transportiert werden. Aufhängevorrichtung für den Kranverlad. Es ist möglich, bis 3 Container aufeinander zu stellen.

Verlangen Sie bitte eine ausführliche Dokumentation bei

Fietz+Leuthold

Fietz + Leuthold AG
Seefeldstrasse 152 8034 Zürich
Telefon 01/32 71 60

Verlangen Sie Unterlagen T
Eternit AG, Service 2000
8867 Niederurnen

Kanalisation Wasserversorgung

Eternit®

089 61111-1 (5 Linien) • FAX 089 61111-71

CELLSYSTEM®

**löst
jedes Sportplatz-Rasenproblem**

Ausführende Lizenz-Firmen

Emanuel Sutter

Sportplatzbau
Lehenmattstrasse 122
4052 Basel/
4132 MuttENZ
Tel. 061 41 42 32

Spross

Sportplatzbau
Gutstrasse 12
8055 Zürich
Tel. 01 35 45 55

Robert Feller

Sportplatzbau
Worbstrasse 91
3074 Muri/
3000 Bern
Tel. 031 52 00 53

MOOR- EICHE

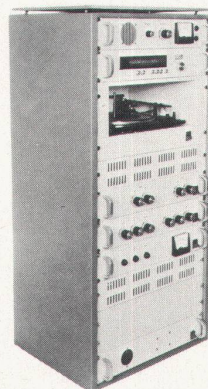
Das Holz mit dem einmaligen Farbton.
Grosses Lager in Spitzen-Furnieren
bis 440 cm Länge.
Eine *Innenausbau*-Spezialität der Firma

HIRZEL

Edwin Hinzels Söhne, Möbelwerkstätten
8620 Wetzikon, Telefon 01 77 05 28

ME
MILLBANK

Verstärker und Akustikanlagen für jeden Zweck



Hohe Leistung
Professionelle Qualität
Ausgezeichnete Tonwiedergabe

Bestens geeignet für Anlagen,
die intensivem Gebrauch unter-
worfen sind:

- Verstärker für Netz- und
Batterie-Anschluss für
Alarm-Anlagen oder mobile
Anlagen
- Elektronischer Gong
- Discotheken und Musikbo-
xen für höchste Ansprüche

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung und
Realisierung Ihrer Projekte zur Verfügung.

B1

J. BOSSHARD AG

1, chemin de Chandolin
1005 Lausanne
Téléphone 021 20 35 71
Télex 24608

Stettbachstrasse 5
8600 Dübendorf
Telefon 01 85 08 81
Telex 56657

Die 15 Zeitschriften

der Vereinigung Schweizer Baufachpresse berichten
in drei Landessprachen umfassend über alle Fragen
der Projektierung, Ausführung und Wirtschafts-
politik des engeren und weiteren Baugewerbes.

Unsere Parolen sind:

- Einwandfreie Berichterstattung durch Fachredaktoren
- Saubere Trennung von Text und Werbung

Inserate in den Fachblättern

der Vereinigung Schweizer Baufachpresse bringen Erfolg



Bauen + Wohnen
Schweizer Baublatt
Schweizerische Bauzeitung
Schweizerische Holzzeitung
Der Bauunternehmer
bau/sélection
Die Küche
Werk

Raum + Handwerk
Rivista Tecnica
Hoch + Tiefbau
bau/bautechnik
Bau + Holz
Edilizia Svizzera
L'Ouvrier

technisch einwandfrei architektonisch sauber



Glissa-Isolierfassade am Hallenbad in Schaffhausen

Architekt: Ernst Gisel, Architekt BSA / SIA
Zürich

Bauführung: Heini Stamm, Architekt
Schaffhausen



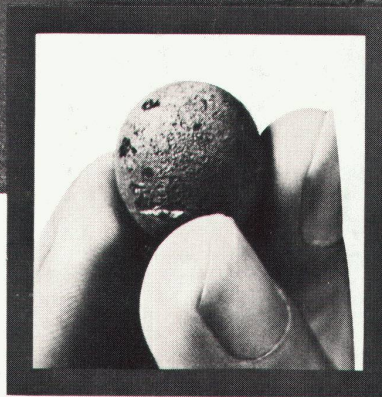
Dépositaire pour la Suisse romande :
Métallica SA
Escaliers du Grand-Pont 6
CH-1000 Lausanne
Téléphone 021 / 20 54 71

Glissa AG
Glas- und Metallbau
CH-8201 Schaffhausen
Telefon 053 / 5 92 31
Telex 76 347

Bäder - mit Leca®



Blick auf das in Leca-Sichtbeton erstellte Hallenbad der Stadt Uster
Planung: Hertig+Hertig+Schoch, Architekten SIA, Zürich
Statik: E. Wädensweiler, dipl. Bauingenieur ETH, Uster
Bauausführung: A. Piatti AG, Dietlikon



69

Bauphysikalisch sind Hallenbäder schwierige Objekte. Zwischen dem Innern und der Aussenluft bestehen – namentlich bei kühlerem Wetter, wenn das Hallenbad besonders geschätzt ist – grosse Unterschiede in der Temperatur und in der Luftfeuchtigkeit.

Gewiss – man kann in eine mehrschichtige Wand Isolationslagen und Dampfsperren einbauen. Nur mit grossem Aufwand gelingt es aber, die Wärmedämmung und den Feuchtigkeitsschutz konsequent in der ganzen Wand durchzuführen.

In Uster haben Ingenieur und Architekt einen einfacheren Weg beschritten, der bereits im Gebirge – etwa in St. Moritz und Sedrun – und im Mittelland sicher zum Ziel führte: Leca-Sichtbeton. Die allein vom einschichtigen, homogenen Leca-Beton geleistete Wärmedämmung macht Isolationslagen und Dampfsperren überflüssig.

Leca ist geblähter Ton mit hervorragenden material-technischen Eigenschaften.

Leca ist hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.

Leca ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Bau- und Isolierstoff bewährt.

AG HUNZIKER + CIE

Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Zürich, Landquart, Bern, Pfäffikon SZ